



PINOCCHIO



Geppetto est un vieux marionnettiste, il
fabrique des marionnettes
Geppetto es un anciano tirititero, hace marionetas

Pinocchio habite avec Geppetto
Pinocchio vive con Geppetto

Un jour , par magie , il parte sans fils
Un día, por arte de magia, se va sin hilos

Aujourd' hui c'est la rentrée des classe
Hoy es la vuelta al cole



A scene from Disney's Pinocchio. Geppetto is seen from behind, wearing a blue shirt, red vest, and grey trousers. He is adjusting a red ribbon on Pinocchio's hat. Pinocchio, wearing his signature blue vest and red shorts, holds a book and looks back at Geppetto with a smile. A black and white cat sits on a striped rug in the foreground. The room has wooden floors, wallpaper with a leaf pattern, and a window showing a green landscape outside. Two speech bubbles are present: one above Geppetto and one below Pinocchio.

À ce soir , Pinocchio!
Et surtout , sois sage!
Hasta la tarde Pinocho!
Y sobre todo, pórtate bien!

À ce soir papa
Hasta la tarde papá



Mais au lieu d'aller à l'école ... Pinocchio part avec Lorenzini et devient la vedette de son spectacle de marionnettes

Pero en vez de ir a la escuela... Pinocho va con Lorenzini y se convierte en la estrella de su espectáculo de marionetas

Quelque jour plus tard Lorenzini dit à Pinocchio
Algún día después Lorenzini dijo a Pinocho

A scene from the 1940 Disney film Pinocchio. On the left, Pinocchio, a wooden puppet with a long nose, wears a blue vest over a white shirt with a red collar. He is looking up at Jiminy Cricket, who is perched on his shoulder. Jiminy has a brown body, a yellow head, and a large, expressive black mustache. He is wearing a green jacket over a red shirt. They are in a room with blue and red curtains.

Rentrez chez toi , Pinocchio , et donne ces
pièces d'or á ton pére.

*Vuelve a casa, Pinocho, y dale estas monedas de oro
a tu padre*



Mais par le chemin, Pinocchio rencontre le chat et le renard

Por el camino, Pinocho se encontró con el gato y el zorro



Bonjour Pinocchio. Donne-nous tes
pièces d'or et nous t'enmènerons
dans un pays merveilleux

*Hola Pinocho. Danos tus monedas de oro y te
llevaremos a un país maravilloso...*



Pinocchio adore le pays des jouets !
Mais un bon matin, Pinocchio se réveille et
découvre avec stupeur ...

*Pinocho adora el país de los juguetes! Pero una mañana,
Pinocho se despierta y descubre con asombro...*



Mais!!! Je suis ... un âne? Oh, non! Je veux
rentrer chez moi!

¡Pero!!! ¿Soy... tonto? ¡Oh no! ¡Quiero irme a mi casa!



Désespéré Pinocchio s'enfuit du pays des jouets

Desesperado Pinocho huyó del país de los juguetes



Je veux rentrer chez moi. Je veux retourner à côté de mon papa.

Quiero ir a casa. Quiero volver con mi papa.

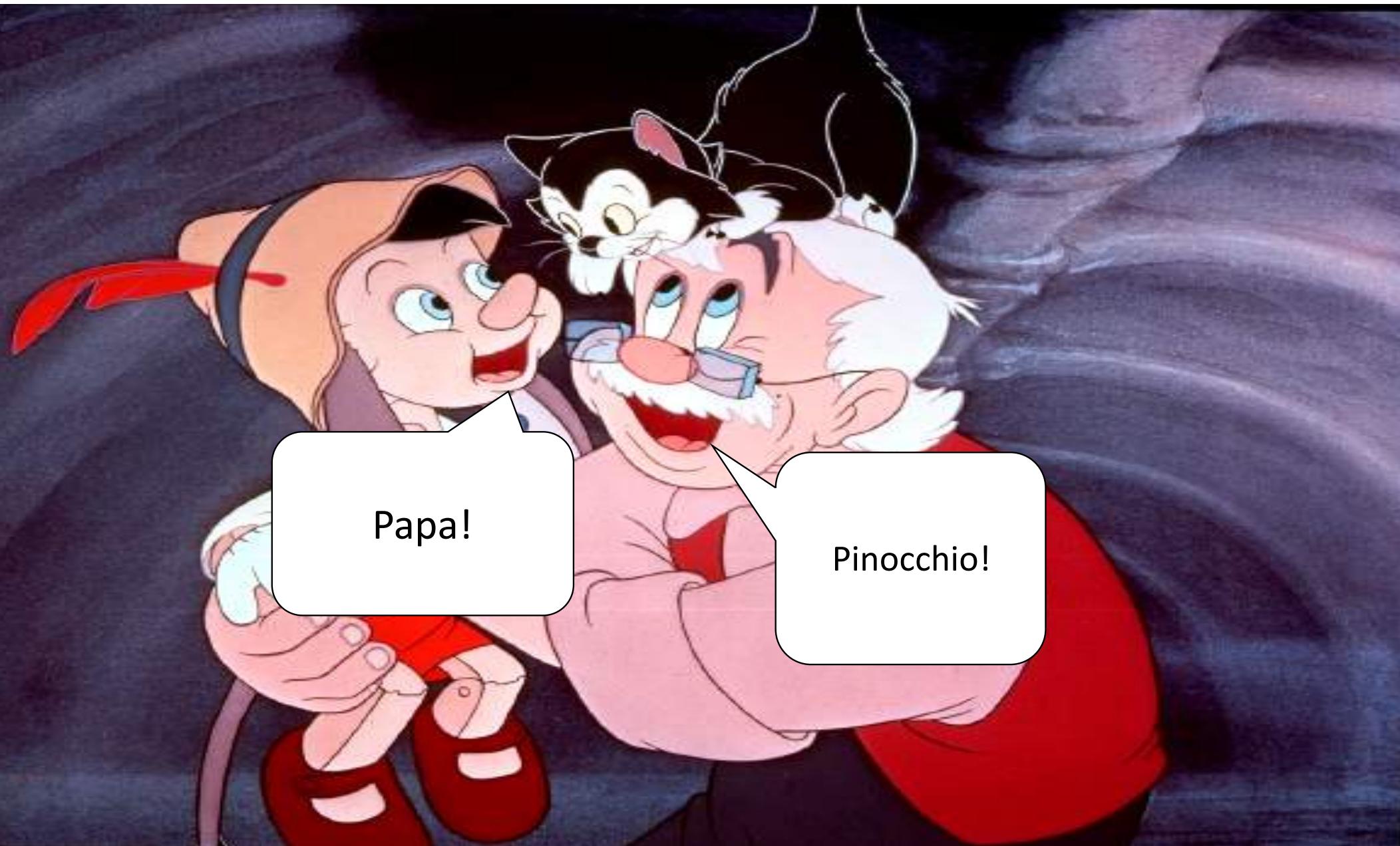


Pinocchio plonge dans la mer et commencé à nager. Mais une enorme baleine l'attend... pour le manger.

*Pinocchio se sumerge en el mar y empieza a nadar.
¡Pero una enorme ballena lo espera ... para comerlo!*

La baleine mange Pinocchio! Mais dans le ventre de la baleine, Pinocchio rencontré... son papa!

La ballena come Pinocho! Pero en el vientre de la ballena, Pinocho se encontró ... con su papá!



Papa!

Pinocchio!



Heureusement la baleine est enrhumée.
Aaaaaatchoum! Fait la baleine.

*Afortunadamente la ballena estaba constipada.
¡Aaaaaatchoum! hizo la ballena.*

Et éternuant, elle fait voler Pinocchio et Geppetto sur la plage. Pinocchio et Geppetto rentrent au village . Tous les habitants sont heureux de les voir.

Y estornudando, expulsa a Pinocchio y Geppetto a la playa. Pinocho y Geppetto regresan al pueblo, todos los habitantes están felices de verlos.

Hourra! Vive Pinocchio! Vive Geppetto!

¡Hurra! ¡Viva Pinocchio! ¡Viva Geppetto!





Cette nuit-la...
Une fée entre dans la chambre de
Pinocchio...

*Esa noche...
un hada entra en la habitación de Pinocho ...*



Bravo, Pinocchio!
Tu as sauvé ton papa. Tu mérites une belle récompense
!

*¡Bravo, Pinocho!
Salvaste a tu papá.
Mereces una gran recompensa!*



A scene from Disney's Pinocchio. Pinocchio, a wooden puppet with a long nose, is standing next to his father, Geppetto, a kind old man with a white beard. Pinocchio is wearing a yellow cap and a blue tunic. Geppetto is wearing a red coat. They are both looking at each other. A speech bubble originates from Pinocchio.

Papa, papa! Regarde... Je
ne suis plus une
marionnette!

*¡Papá, papá! Mira ... Ya no soy
un títere!*

Je suis un enfant!

¡Soy un niño!

c'est fini

